TRANSCRIPT · EPISODE 197

Could We Move It? Natural Ways to Reschedule an Appointment

English learning resource · ES

Line-by-line · English + Spanish

53 lines

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

Julia, can we move our appointment?

Julia, ¿podemos cambiar nuestra cita?

Of course, what time works better for you?

Claro, ¿qué hora te viene mejor?

Welcome to Everyday Useful Expressions from Your English Toolbox.

Bienvenidos a Everyday Useful Expressions, de Your English Toolbox.

Today we are practising how to reschedule an appointment politely.

Hoy practicamos cómo cambiar una cita con educación.

Reschedule means arrange something for a different time.

Reschedule significa organizar algo para otra hora.

Start with a clear request.

Empieza con una petición clara.

Could we move our appointment to Thursday?

¿Podríamos pasar nuestra cita al jueves?

Could we is polite and gives the other person room to answer.

Could we es una fórmula cortés que deja que la otra persona responda.

You can also say, Would it be possible to change our meeting time?

También puedes decir: «¿Sería posible cambiar la hora de nuestra reunión?».

That version sounds a little more formal.

Esa versión suena un poco más formal.

If you have a preference, suggest a new time.

Si tienes preferencia, propón una hora nueva.

Would Friday morning work for you instead?

¿Te vendría bien el viernes por la mañana?

Instead shows that Friday morning replaces the original time.

Instead indica que el viernes por la mañana sustituye a la hora original.

Give a short reason if it helps.

Da una razón breve si ayuda.

Something has come up at work, so I cannot make Wednesday.

Me ha surgido algo en el trabajo, así que no puedo ir el miércoles.

Come up means happen unexpectedly in this expression.

Come up significa ocurrir inesperadamente en esta expresión.

You do not need to share private details.

No hace falta que compartas información privada.

If you are flexible, ask for options.

Si tienes flexibilidad, pregunta qué opciones hay.

Is there another time that suits you?

¿Hay otra hora que te venga bien?

Suits you means is convenient for you.

Suits you significa que te resulta conveniente.

When you agree, confirm the new arrangement.

Cuando aceptes, confirma el nuevo acuerdo.

Great, let us make it Thursday at ten.

Genial, quedamos el jueves a las diez.

Then repeat the details to avoid confusion.

Después, repite los detalles para evitar confusiones.

Thursday at ten works for me, and I will see you then.

El jueves a las diez me va bien, y nos vemos entonces.

If the new time does not work, be kind and offer another.

Si la nueva hora no te viene bien, sé amable y ofrece otra.

I am afraid I cannot do Friday, but Tuesday afternoon is free.

Lo siento, el viernes no puedo, pero el martes por la tarde estoy libre.

Notice that a request is not a decision made for both people.

Fíjate en que una petición no es una decisión tomada por las dos personas.

“I have changed it to Thursday” may sound abrupt if they have not agreed.

«Lo he cambiado al jueves» puede sonar brusco si la otra persona aún no ha aceptado.

Listen to the difference between these two responses.

Escucha la diferencia entre estas dos respuestas.

“Yes, Thursday at ten is fine.”

«Sí, el jueves a las diez me viene bien».

That accepts the proposed time.

Esa respuesta acepta la hora propuesta.

“Thursday is difficult, but Friday morning could work.”

«El jueves me viene mal, pero el viernes por la mañana podría».

That response declines one time and offers another.

Esa respuesta rechaza una hora y propone otra.

If you are the person changing the appointment, apologise briefly when the change causes inconvenience.

Si eres quien cambia la cita y eso causa molestias, discúlpate brevemente.

I am sorry for the change.

Siento el cambio.

Then make the next step clear.

Después, deja claro cuál es el siguiente paso.

Would Tuesday at three suit you?

¿Te vendría bien el martes a las tres?

If you need time to check your calendar, say, Let me check and get back to you.

Si tienes que mirar el calendario, di: «Lo miro y te digo».

That is better than agreeing before you know you are free.

Es mejor que aceptar antes de saber si estás libre.

Let us practise.

Vamos a practicar.

You cannot attend your appointment on Monday.

No puedes acudir a tu cita del lunes.

Ask politely to move it to Wednesday.

Pide con educación cambiarla al miércoles.

Could we move the appointment to Wednesday?

¿Podríamos pasar la cita al miércoles?

Now confirm a new time after the other person agrees.

Ahora confirma una hora nueva después de que la otra persona acepte.

Great, Wednesday at two works for me.

Genial, el miércoles a las dos me viene bien.

What if Wednesday is impossible for the other person?

¿Y si el miércoles no le viene bien a la otra persona?

Offer another choice instead of ending with a simple no.

Propón otra opción en vez de terminar con un simple no.

You could say, “Wednesday won't work for me, but Thursday morning is free.”

Puedes decir: «El miércoles no me viene bien, pero el jueves por la mañana estoy libre».

Then repeat the new time so neither person has to guess.

Después, repite la nueva hora para que ninguno tenga que adivinarla.

“Great, Thursday at ten; I'll see you then.”

Perfecto, entonces nos vemos el jueves a las diez.

A short apology is enough; a long explanation is not always necessary.

Basta con disculparse brevemente; no siempre hace falta dar una larga explicación.

If your time is flexible, you can offer two options: “I can do Thursday or Friday.”

Si tienes flexibilidad, puedes ofrecer dos opciones: «Me viene bien el jueves o el viernes».

Good communication makes a change easier for everyone.

Una buena comunicación hace que los cambios sean más fáciles para todos.